



## TAQSIMA TAL-KARTI TAL-IDENTITÀ FTEHIM GĦAL SERVIZZI TA' ORGANIZZAZZJONI

Bi-iffirmar ta' dan il-Ftehim għal Servizzi ta' Organizzazzjoni (il-“Ftehim”), l-Organizzazzjoni qed titlob lill-Awtorità tar-Registrazzjoni li toħroġ il-funzjonalità tas-Servizzi ta' Organizzazzjoni lill-Organizzazzjoni permezz tal-Maniġer ta' Organizzazzjoni u l-Organizzazzjoni taqbel li tkun responsabbli għall-użu li jsir mis-Servizzi tal-Organizzazzjoni mill-Maniġer tal-Organizzazzjoni jew kwalunkwe persuna oħra, fosthom l-Impjegati tal-Organizzazzjoni, awtorizzati mill-Organizzazzjoni għal dan l-iskop.

Data: 

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

DETTALJI TAL-ORGANIZZAZZJONI
<b>Isem tal-Organizzazzjoni</b>
<b>Iindirizz tal-Organizzazzjoni</b>
<b>Websajt</b>
<b>Imejl</b>
<b>Telefown</b>
<b>Numru tal-VAT</b>
<b>VAT Fergħa ta' Negozju</b>
<b>Numru tar-Registrazzjoni tal-Kumpanija</b>



lil persuni jew organizzazzjonijiet oħra li jkunu qed jaġixxu f'isem tal-Organizzazzjoni. L-Organizzazzjoni ser tkun tista' tamministra servizzi elettronici disponibbli mill-Fornituri tas-Servizzi u delegati lill-Organizzazzjoni minn persuni jew organizzazzjonijiet oħra (is-'Servizzi Delegati').

13 L-Organizzazzjoni tixtieq li tikseb l-aċċess għas-Servizzi ta' Organizzazzjoni disponibbli mill-Portal billi taħtar Maniġer tal-Organizzazzjoni li jkun qed jieħu azzjoni f'isem l-Organizzazzjoni wara l-generazzjoni mill-Awtorità tar-Registrazzjoni ta' Profil tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni. Il-Maniġer tal-Organizzazzjoni ser ikun responsabbli li jimmaniġġja u jamministra l-Funzjonalitajiet tas-Servizzi tal-Organizzazzjoni.

14 L-użu tas-Servizzi ta' Organizzazzjoni mill-Organizzazzjoni, il-Maniġer tal-Organizzazzjoni u l-Impjegati tal-Organizzazzjoni jew xi persuna jew organizzazzjoni li qed tieħu azzjoni f'isem l-Organizzazzjoni hi rregolata minn dan il-Ftehim, il-Ftehim mal-Abbonat għal Identità Elettronika u t-Termini u Kundizzjonijiet tal-Identità Elettronika hekk kif emendat, aġġornat u/ jew sostitut mill-Awtorità tar-Registrazzjoni minn żmien għal żmien u li għandu jkun ikkunsidrat bħala parti integrali minn dan il-Ftehim.

## 2. Obbligi

### Ġenerali

21 Dan il-Ftehim isir effettiv mid-data li fiha kopja sħiħa ta' dan il-Ftehim tkun irċevuta, flimkien ma' kwalunkwe dokumenti oħra meħtieġa għall-proċess tar-registrazzjoni kif ukoll il-ħlas (fejn japplika), ivverifikat u proċessat mill-Awtorità ta' Registrazzjoni fejn imbagħad jinholq il-profil tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni fil-Kont Elettroniku tal-Identità tal-persunali tkun qed taġixxi bħala Maniġer tal-Organizzazzjoni f'isem l-Organizzazzjoni.

22 Bl-iffirmar ta' dan il-Ftehim l-Organizzazzjoni:

221 titlob li l-Awtorità ta' Registrazzjoni tiġġenera l-Profil tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni fil-Kont Elettroniku tal-Identità tal-persuna li sservi ta' Maniġer tal-Organizzazzjoni f'isem l-Organizzazzjoni;

222 taqbel mat-termini ta' dan il-Ftehim;

223 taqbel li tieħu r-responsabbiltà biex tiżgura li l-Maniġer tal-Organizzazzjoni u kwalunkwe Impjegat tal-Organizzazzjoni appuntat mill-Organizzazzjoni josservaw it-termini ta' dan il-Ftehim inkluż, bla ebda limitazzjoni, il-Ftehim tal-Abbonat għall-Identità Elettronika u t-Termini u Kundizzjonijiet tal-Identità Elettronika;

224 jaqblu li kwalunkwe azzjoni, tranżazzjoni jew interazzjoni mill-Maniġer tal-Organizzazzjoni jew kwalunkwe Impjegat tal-Organizzazzjoni permezz tal-Profil tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni hekk kif maħluq fil-Kont ta' Identità Elettronika tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni u/jew il-Profil tal-Organizzazzjoni ġġenerat mill-Kont ta' Identità Elettronika tal-Impjegat tal-Organizzazzjoni ser ikun ifisser, għal kull fini u skopijiet, li kien awtorizzat u mwettaq f'isem l-Organizzazzjoni.

### Obbligi tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni

23 Il-Maniġer tal-Organizzazzjoni hu/hi responsabbli għall-Kredenzjali tal-Identità Elettronika, hekk kif stipulat fil-Ftehim tal-Abbonat tal-Identità Elettronika u t-Termini u l-Kundizzjonijiet tal-Identità Elettronika. Il-Maniġer tal-Organizzazzjoni jrid jieħu l-prekawzjonijiet kollha meħtieġa biex jevita l-kompromess, telf, kxif, bdil jew użu mhux awtorizzat tal-Kredenzjali tal-Identità Elettronika tiegħu/tagħha.

24 Jekk il-Maniġer tal-Organizzazzjoni hu t-titolari ta' ċertifikat diġitali maħruġ mill-Awtorità ta' Ċertifikazzjoni stabbilita mill-Malta Electronic Certification Services Limited (MECS Ltd) f'isem il-Gvern ta' Malta, l-użu u r-responsabilitajiet ta' dak iċ-ċertifikat diġitali jaqgħu taħt il-Ftehim tal-Abbonat, id-Dikjarazzjoni ta' Prattika ta' Ċertifikati (DPC) u l-Politika ta' Ċertifikati (PC) applikabbli għal dak iċ-ċertifikat diġitali.

25 Il-Maniġer tal-Organizzazzjoni jaċċetta li hu/hi esklussivament responsabbli biex ikunu mħarsa l-Kredenzjali tal-Identità Elettronika tiegħu u/jew Private Key milli jkunu kompromessi, mitlufa, mikxufa, immodifikati jew użati bla permess.

26 Persuna li tapplika biex tkun Maniġer tal-Organizzazzjoni f'isem Organizzazzjoni ser issir Maniġer tal-Organizzazzjoni ladarba l-Profil tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni li jkollu x'jaqsam mal-Organizzazzjoni jkun ġenerat fil-Kont tal-Identità Elettronika tiegħu/tagħha.

27 Maniġer tal-Organizzazzjoni ma jistax jiddelega l-funzjoni tiegħu bħala Maniġer tal-Organizzazzjoni jew jaħtar Maniġer tal-Organizzazzjoni ġdid mingħajr il-permess minn qabel tal-Organizzazzjoni.

28 Il-Maniġer tal-Organizzazzjoni għandu/għandha:

28.1 jiżgura/tiżgura li l-Kredenzjali tal-Identità Elettronika tiegħu/tagħha u/jew il-Private Key ma jkunux kompromessi;

28.2 jinforma/tinforma minnufih lill-Organizzazzjoni u lill-Awtorità tar-Registrazzjoni, bil-miktub, jekk hu/hi jinduna li l-Kredenzjali tal-Identità Elettronika u/jew il-Private Key ġew kompromessi, jew jekk hemm riskju sew ta' kompromess;

28.3 jiżgura/tiżgura li l-informazzjoni kollha pprovduta lill-Awtorità tar-Registrazzjoni fejn għandu x'jaqsam il-generazzjoni tal-Profil tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni u/jew il-Profil tal-Organizzazzjoni, (inkluż l-informazzjoni kollha sottomessa minnu/ha matul il-proċess tar-registrazzjoni tal-Identità Elettronika u l-Applikazzjoni ta' Ċertifikat Diġitali), hija veritiera, kompluta u aġġornata;

- 2.8.4 minnufih jinforma/tinforma lill-Awtorità tar-Registrazzjoni, bil-miktub, jekk:
- (i) hu/hi ma jibqax iżjed impjegat jew aġent tal-Organizzazzjoni;
  - (ii) hu/hi ma jibqax iżjed awtorizzat biex ikun Maniġer tal-Organizzazzjoni f'isem l-Organizzazzjoni;
  - (iii) l-Organizzazzjoni li f'isimha qed iservi ta' Maniġer tal-Organizzazzjoni ma tibqax teżisti;
  - (iv) ikun hemm xi bidla fir-registrazzjoni tal-Identità Elettronika tiegħu/ha jew f'xi informazzjoni oħra provduta lill-Awtorità tar-Registrazzjoni;
- 2.8.5 juża/tuża l-Profil tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni u/jew il-Profil tal-Organizzazzjoni ġġenerat fil-Kont tal-Identità Elettronika tiegħu/ha biss għall-fini li għalih inħareġ u fil-limitazzjonijiet tal-użu hekk kif speċifikat f' dan il-Ftehim u l-liġijiet l-oħra kollha applikabbli, il-ftehim u t-termini u l-kundizzjonijiet tal-użu;
- 2.8.6 jiċċekkja/tiċċekkja d-dettalji fil-Profil tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni u/jew il-Profil tal-Organizzazzjoni ġġenerat fil-Kont tal-Identità Elettronika tiegħu/tagħha malli jirċevihom u jinnotifika mill-ewwel bil-miktub lill-Awtorità tar-Registrazzjoni, jekk ikun hemm informazzjoni żbaljata jew tkun inħolqot informazzjoni mhijiex tajba;
- 2.8.7 jekk mitlub mill-Awtorità tar-Registrazzjoni, jipprovdi/tipprovdi informazzjoni kompluta u preċiża fir-rigward tal-Profil tiegħu/tagħha tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni u jew/ il-Profil tal-Organizzazzjoni jew xi ħaġa oħra marbuta mas-Servizzi tal-Organizzazzjoni li hu/hi tikkontrolla;
- 2.8.8 juża/tuża l-Profil tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni u/jew il-Profil tal-Organizzazzjoni u xi Funzjonalitajiet tas-Servizzi ta' Organizzazzjoni li hu/hi tikkontrolla biss għall-skopijiet li għalihom hu/hi għandu/għandha l-awtorità attwali tal-Organizzazzjoni;
- 2.8.9 jiżgura/tiżgura li l-persuni l-oħra kollha li hu/hi jahtar/tahtar bħala Impjegat tal-Organizzazzjoni u/jew li għalihom jiġi ġġenerat Profil tal-Organizzazzjoni fil-Kont tal-Identità Elettronika jkunu infurmati u jżommu mal-obbligazzjoni stipulati f' din il-klawsola 2.8.1 sa 2.8.8;
- 2.8.10 iżomm/iżzomm lista aġġornata tal-persuni kollha maħtura bħala Maniġers tal-Organizzazzjoni jew Impjegati tal-Organizzazzjoni flimkien ma' lista tal-Funzjonalitajiet tas-Servizzi tal-Organizzazzjoni jew servizzi elettronici assenjati lilhom u jagħmlu din il-lista disponibbli għall-Awtorità tar-Registrazzjoni jekk din titlobhielhom;
- 2.8.11 iżomm/iżzomm lista aġġornata tas-servizzi elettronici kollha ddelegati mill-Maniġer tal-Organizzazzjoni f'isem l-Organizzazzjoni lill-persuni jew organizzazzjonijiet oħra u li jagħmlu din il-lista disponibbli għall-Awtorità tar-Registrazzjoni jekk din titlobhielhom;
- 2.8.12 iżomm/iżzomm lista aġġornata tas-servizzi elettronici kollha ddelegati lill-Organizzazzjoni minn persuni jew organizzazzjonijiet oħra u li tagħmel din il-lista disponibbli għall-Awtorità tar-Registrazzjoni jekk din titlobhielhom;
- 2.8.13 jirrevoka/tirrevoka immedjatament kull Profil ta' Organizzazzjoni maħluq minnu/minnha lil xi persuna maħtura biex tidher jew taġixxi f'isem l-Organizzazzjoni jekk din il-persuna ma tkunx għadha iżjed taħdem jew taġixxi bħala aġent għall-Organizzazzjoni jew jekk tiġi mitluba tagħmel dan mill-Organizzazzjoni;
- 2.8.14 tirrevoka immedjatament kull delegazzjoni mogħtija lil xi persuna oħra jew organizzazzjoni jekk it-tali persuna jew organizzazzjoni ma jibqgħux iżjed awtorizzati li jipprovdu s-servizzi delegati lill-Organizzazzjoni jew jekk jintalbu jagħmlu dan mill-Organizzazzjoni.

## Obbligi tal-Organizzazzjoni

### 2.9 L-Organizzazzjoni għandha:

- 2.9.1 tiżgura li l-obbligi tal-Maniġers tal-Organizzazzjoni u l-Impjegati tal-Organizzazzjoni u/jew xi persuni jew organizzazzjoni maħtura minn u li qed jaġixxu f'isem l-Organizzazzjoni jkunu konformi skont kif stipulat f' dan il-Ftehim;
- 2.9.2 tinnotifika immedjatament, bil-miktub, lill-Awtorità tar-Registrazzjoni meta l-Organizzazzjoni ssir konxja li l-Kredenzjali tal-Identità Elettronika jew il-Private Key ta' xi Maniġer tal-Organizzazzjoni tagħha jew Impjegati tal-Organizzazzjoni jkunu ġew kompromessi jew ikun hemm riskju sostanzjali ta' kompromess;
- 2.9.3 tiżgura l-informazzjoni kollha provduta lill-Awtorità tar-Registrazzjoni fir-rigward tal-ħatra, l-aċċess u l-użu mill-Maniġers tal-Organizzazzjoni jew l-Impjegati tal-Organizzazzjoni tal-Funzjonalitajiet tas-Servizzi ta' Organizzazzjoni assenjati lilhom bħala bħala vera, kompluta u aġġornata;
- 2.9.4 Immedjatament tinnotifika lill-Awtorità tar-Registrazzjoni, bil-miktub, jekk:
- (i) Xi Maniġer tal-Organizzazzjoni maħtur/a mill-Organizzazzjoni jieqaf/tieqaf li tibqa' impjegat/a jew aġent tal-Organizzazzjoni;
  - (ii) Jekk il-Maniġers tal-Organizzazzjoni maħtura mill-Organizzazzjoni ma jibqgħux iżjed awtorizzati li jaġixxu bħala Maniġers tal-Organizzazzjoni f'isem l-Organizzazzjoni;
  - (iii) L-Organizzazzjoni ma tibqax teżisti;
  - (iv) ikun hemm tibdil ieħor l-informazzjoni tar-registrazzjoni għal Identità Elettronika ta' xi persuna maħtura bħala Maniġer tal-Organizzazzjoni jew Impjegat/a tal-Organizzazzjoni jew xi informazzjoni oħra provduta lill-Awtorità tar-Registrazzjoni;
- 2.9.5 tiżgura li lista aġġornata tal-persuni kollha maħtura bħala Maniġers tal-Organizzazzjoni jew Impjegati tal-Organizzazzjoni flimkien ma' lista tal-Funzjonalitajiet tas-Servizzi tal-Organizzazzjoni jew servizzi elettronici assenjati lilhom tinżamm u tkun disponibbli għall-Awtorità tar-Registrazzjoni jekk din titlobhielhom;
- 2.9.6 tiżgura li lista aġġornata tas-servizzi elettronici kollha ddelegati mill-Maniġer tal-Organizzazzjoni f'isem l-Organizzazzjoni lil persuni jew organizzazzjonijiet oħra tinżamm u tkun disponibbli għall-Awtorità tar-Registrazzjoni jekk din titlobhielhom;
- 2.9.7 tiżgura li lista aġġornata tas-servizzi elettronici kollha li jkunu ddelegati lill-Organizzazzjoni minn persuni jew organizzazzjonijiet oħra tinżamm u tkun disponibbli għall-Awtorità tar-Registrazzjoni jekk din titlobhielhom;
- 2.9.8 tirrevoka immedjatament kull Profil tal-Organizzazzjoni maħluq mill-Maniġer tal-Organizzazzjoni lil xi persuna maħtura biex tiegħu azzjoni bħala Impjegata tal-Organizzazzjoni jew Maniġer tal-Organizzazzjoni jekk it-tali persuna ma tkunx għadha iżjed impjegata jew taġixxi bħala aġent tal-Organizzazzjoni;
- 2.9.9 tirrevoka immedjatament kull delegazzjoni mogħtija lil xi persuna jew organizzazzjoni oħra jekk it-tali persuna jew organizzazzjoni ma tkunx għadha iżjed awtorizzata li tipprovdi lill-Organizzazzjoni bis-servizzi ddelegati.

### 3. Responsabbiltà

#### Ir-responsabbiltà tal-Organizzazzjoni

3.1 L-Organizzazzjoni hi responsabbli għal kull att li jitwettaq mill-Organizzazzjoni permezz tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni jew l-Impjegati tal-Organizzazzjoni mahtura mill-Organizzazzjoni u/jew għal xi atti li jitwettqu f'isem l-Organizzazzjoni minn xi persuna jew organizzazzjoni delegata u/jew awtorizzata mill-Organizzazzjoni li taġixxi f'isem l-Organizzazzjoni.

#### 3.2 L-Organizzazzjoni:

3.21 hi unikament responsabbli għal kull użu kif ukoll il-kontenut ta' kull trażmissjoni, messaġġ jew tranżazzjoni mwettqa permezz tal-użu tas-Servizzi tal-Organizzazzjoni jew il-Funzjonalitajiet tas-Servizzi tal-Organizzazzjoni mill-Maniġer tal-Organizzazzjoni jew Impjegat tal-Organizzazzjoni jew xi persuna oħra jew organizzazzjoni ddelegata biex tagħmel użu jew twettaq transazzjoni f'isem l-Organizzazzjoni;

3.22 tiggarrantixxi lill-Fornituri tas-Servizz kollha li jagħtu aċċess għal xi servizz elettroniku lill-Organizzazzjoni permezz tal-Profil tal-Organizzazzjoni ġġenerat fi ħdan il-Maniġer tal-Organizzazzjoni u/jew Impjegat tal-Organizzazzjoni u/jew xi persuna oħra jew organizzazzjoni ddelegata mill-Organizzazzjoni li tirrappreżenta u taġixxi f'isem l-Organizzazzjoni li:

3.221 I-ebda persuna mhux awtorizzata ma jkollha aċċess għall-Profil tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni;

3.222 is-Servizzi tal-Organizzazzjoni u l-Funzjonalitajiet tas-Servizzi tal-Organizzazzjoni ikunu qed jintużaw esklużivament għal skopijiet xierqa, awtorizzati u legali;

3.223 fiż-żmien meta xi att, użu jew tranżazzjoni titwettaq jew issir permezz tal-Profil tal-Organizzazzjoni ġġenerat fil-Kont tal-Identità Elettronika tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni u/jew Impjegat tal-Organizzazzjoni u/ jew xi persuna jew organizzazzjoni oħra ddelegata mill-Organizzazzjoni biex tirrappreżenta u taġixxi f'isem l-Organizzazzjoni, l-Maniġer tal-Organizzazzjoni, Impjegat tal-Organizzazzjoni jew xi persuna jew organizzazzjoni ddelegata mill-Organizzazzjoni li tirrappreżentaha jew taġixxi f'isem l-Organizzazzjoni tkun għadha awtorizzata b'mod validu li taġixxi f'isem l-Organizzazzjoni u ma tkunx ġiet revokata;

3.224 kull rappreżentazzjoni li ssir u kull dokumenti sottomessi mill-Organizzazzjoni jew il-Maniġer tal-Organizzazzjoni jkunu veri u aġġornati;

3.23 tindennizza lill-Aworità tar-Registrazzjoni u/jew lill-Fornituri tas-Servizz għal xi telf, hsara jew spiża ta' kull tip, li tinqala' min'ha bba jew b'raba ma':

3.23.1 I-mod u l-firxa tal-użu tas-Servizzi tal-Organizzazzjoni jew il-Funzjonalitajiet tas-Servizzi tal-Organizzazzjoni minn xi Maniġer tal-Organizzazzjoni u/jew Impjegat tal-Organizzazzjoni mahtur mill-Organizzazzjoni u/ jew xi persuna jew organizzazzjoni li l-Organizzazzjoni tahtar jew tiddelega biex tidher jew taġixxi f'isem l-Organizzazzjoni jew xi parti terza intiża li taġixxi f'isem l-Organizzazzjoni;

3.23.2 xi negliġenza jew kondotta hażina volontarja mill-Organizzazzjoni, il-Maniġers tal-Organizzazzjoni u/jew l-Impjegati tal-Organizzazzjoni u/jew persuni jew organizzazzjoni li l-Organizzazzjoni tahtar jew tiddelega biex tidher u taġixxi f'isem l-Organizzazzjoni permezz tal-użu tas-Servizzi tal-Organizzazzjoni jew il-Funzjonalitajiet tas-Servizzi tal-Organizzazzjoni;

3.23.3 kull falsità jew rappreżentazzjoni hażina tal-fatti mill-Organizzazzjoni, il-Maniġers tal-Organizzazzjoni u/ jew l-Impjegati tal-Organizzazzjoni u/jew xi persuna jew organizzazzjoni li l-Organizzazzjoni tahtar jew tiddelega li tidher u taġixxi f'isem l-Organizzazzjoni permezz tal-użu tas-Servizzi tal-Organizzazzjoni jew il-Funzjonalitajiet tas-Servizzi tal-Organizzazzjoni;

3.23.4 kull falliment mill-Organizzazzjoni, il-Maniġers tal-Organizzazzjoni u/jew l-Impjegati tal-Organizzazzjoni u/jew xi persuna jew organizzazzjoni li l-Organizzazzjoni tahtar jew tiddelega li tidher u taġixxi f'isem l-Organizzazzjoni li jiżvelaw fatt materjali bl-intenzjoni li jqarrqu bl-Awtorità tar-Registrazzjoni jew il-Fornituri tas-Servizz;

3.23.5 kull falliment mill-Organizzazzjoni, il-Maniġers tal-Organizzazzjoni u/jew l-Impjegati tal-Organizzazzjoni u/jew xi persuni jew organizzazzjoni li l-Organizzazzjoni tahtar jew tiddelega li tidher u taġixxi f'isem l-Organizzazzjoni li tipprevjeni l-kompromess, it-telf, l-iżvelar, il-modifika jew l-użu mhux awtorizzat tal-Kredenzjali tal-Kont tal-Identità jew tal-Private Key.

#### Ir-Responsabbiltà tal-Maniġer tal-Organizzazzjoni u l-Impjegati tal-Organizzazzjoni

3.3 L-Organizzazzjoni hi responsabbli għall-użu li jsir mis-Servizzi ta' Organizzazzjoni mill-Maniġer tal-Organizzazzjoni u/jew l-Impjegati tal-Organizzazzjoni mahtura mill-Organizzazzjoni jew għal xi atti li jitwettqu f'isem l-Organizzazzjoni minn xi persuna jew organizzazzjoni ddelegata u/jew awtorizzata mill-Organizzazzjoni biex taġixxi f'isem l-Organizzazzjoni jew xi parti terza oħra intiża li tidher jew taġixxi f'isem l-Organizzazzjoni kif imniżżla fi klawsole 3.2 iżjed 'l fuq.

3.4 L-Organizzazzjoni tista' tagħmel il-ftehim tagħha mal-Maniġers tal-Organizzazzjoni u l-Impjegati tal-Organizzazzjoni fir-rigward tal-politika u l-proċeduri tal-użu tas-Servizzi tal-Organizzazzjoni fosthom għad-dispożizzjonijiet kollha ta' responsabbiltà.

## Ir-Responsabbiltà tal-Awtorità tar-Registrazzjoni

3.5 L-Awtorità tar-Registrazzjoni teskludi kull garanzija, kundizzjonijiet u obbligi ta' kull tip mir-relazzjoni bejn l-Awtorità tar-Registrazzjoni u l-Organizzazzjoni, il-Maniġer tal-Organizzazzjoni u/jew il-Fornituri tas-Servizz flief:

3.5.1 sa fejn hu pprovdut f'dan il-Ftehim; jew

3.5.2 fejn kundizzjoni jew garanzija hija impliċita fi ftehim minn liġi, u dik il-kundizzjoni jew garanzija ma tistax tiġi eskluża.

3.6 Fl-ebda każ, l-Awtorità tar-Registrazzjoni mhi ser tkun responsabbli għal ħsara indiretta, speċjali, inċidentali jew konsegwenzjali jew għal xi telf ta' profitti jew dhul, telf ta' data, telf ta' użu, telf ta' avvjament, jew danni oħra indiretti, konsegwenzjali, jew punitivi, kemm jekk prevedibbli u anke jekk le, li jinqalgħu b'rabta mal-użu, it-twassil, il-prestazzjoni jew nuqqas ta' prestazzjoni tas-Servizzi tal-Organizzazzjoni jew xi transazzjoni jew servizzi offruti jew maħsuba fis-Servizzi tal-Organizzazzjoni jew xi garanzija espressa jew implikata jew indenizza taħt jew f'rabta mas-Servizzi tal-Organizzazzjoni jew xi transazzjoni jew servizzi offruti jew maħsuba fi ħdan is-Servizzi ta' Organizzazzjoni jew inkella miżrappreżentazzjoni, negliġenza, responsabbiltà stretta, anke jekk l-Awtorità tar-Registrazzjoni tkun ġiet mogħtija parir tal-possibbiltà tat-tali danni jew kellha tkun konxja ta' tali possibbiltà.

### Force Majeure

3.7 L-Awtorità tar-Registrazzjoni mhijiex responsabbli ta' xi telf jew dannu li jiġri minħabba xi dewmien jew falliment li jitwettqu l-obbligi tagħha jekk it-tali dewmien jew falliment ikun minħabba Force Majeure. Id-dewmien jew falliment mill-Awtorità tar-Registrazzjoni minħabba Force Majeure ser iżommu t-twettiq tal-obbligi tal-Awtorità tar-Registrazzjoni bħala sospiżi sakemm l-avveniment li jkun qed jikkawża Force Majeure jgħaddi. It-terminu Force Majeure għandu jinkludi, mingħajr limitu, tibdil f'xi liġi, regola, regolament jew ordinanza; kull liġi ġdida, regola, regolament jew ordinanza; tibdil fir-rekwiżiti ta' xi gvern jew entità governmentalijiet jew awtorità; gwerra, emerġenza nazzjonali, insurrezzjoni, rewixta, diżordni ċivika jew xi ostilità oħra, ordnijiet jew atti minn xi awtorità ċivili jew militari; splużjonijiet; atti t'Alla fosthom imma mhux biss tempesti, urugani, tifuni jew kundizzjonijiet ta' temp qawwija; nirien; terrimoti, għargħar u diżastri naturali oħra; epidemiji u kwarantini; danni lil jew distruzzjoni tal-faċilitajiet jew sistemi jew lil dawk tas-sottokuntratturi jew fornituri; falliment fil-provvista, nuqqas, ksur jew dewmien; interruzzjoni tal-elettriku jew tal-provvista taż-żejt jew gass; xi tip ta' avveniment jew ċirkostanza li l-parti affettwata m'għandhiex kontroll fuqha.

4. Interpretazzjoni u Infurzar

### Il-Liġi Applikabbli

4.1 Dan il-Ftehim huwa rregolat minn, u għandu jitqies f'konformità mal-liġijiet li minn żmien għal żmien ikunu fis-seħħ fir-Repubblika ta' Malta.

### Riżoluzzjoni tal-Ftehim

4.2 F'każ ta' tilwim bejn l-Organizzazzjoni u l-Awtorità tar-Registrazzjoni (il-'Partijiet'), il-Partijiet hawnhekk jippruvaw isolvu t-tilwim b'mod amikevoli u jekk hemm bżonn bl-għajnuna ta' medjatur kwalifikat.

4.3 F'każ ta' nuqqas li jintlaħaq ftehim amikevoli ta' xi tilwim li jqum taħt dan il-Ftehim wara xahar (1) minn notifika tat-tali tilwim, il-Partijiet hawnhekk jaqblu li t-tilwim ser jiġi rreferut u sottomess għall-arbitraġġ f'Malta skont l-Att dwar l-Arbitraġġ, il-Kapitolu 387 tal-Liġijiet ta' Malta u r-regoli applikabbli tač-Ċentru tal-Arbitraġġ ta' Malta li jkunu fis-seħħ minn żmien għal żmien, quddiem bord ta' tliet (3) arbitri.

4.4 Kull parti għandha tinnomina membru biex ipoġġi fuq il-Bord tal-Arbitraġġ, it-tielet membru jiġi maħtur mič-'Chairman' tač-Ċentru tal-Arbitraġġ ta' Malta.

## IFFIRMAT GĦAL U F'ISEM L-ORGANIZZAZZJONI MINN UFFIĊJAL AWTORIZZAT KIF XIERAQ

Firma \_\_\_\_\_

Isem \_\_\_\_\_

Data 

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

**IFFIRMAT MILL-PERSUNA LI QED TAPPLIKA BĦALA MANIĠER TAL-ORGANIZZAZZJONI F'ISEM L-ORGANIZZAZZJONI**

Permezz tal-iffirmar ta' din it-taqsim, il-persuna li qed tapplika bħala Maniġer tal-Organizzazzjoni f'isem l-Organizzazzjoni taqbel li tosserva dan il-Ftehim u l-politika tal-Organizzazzjoni u l-proċeduri li jiġu nnotifikati lilu/lilha minn żmien għal żmien dwar l-użu tas-Servizzi ta' Organizzazzjoni.

Firma \_\_\_\_\_

Isem \_\_\_\_\_

Data 

D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
---	---	---	---	---	---	---	---

GĦAL SKOPIJET INTERNI BISS									
Isem tal-Uffiċjal tal-AR									
Data li fiha sar il-Ftehim	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td>D</td><td>D</td><td>M</td><td>M</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td></tr></table>	D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
D	D	M	M	Y	Y	Y	Y		
Numru ta' Referenza tal-Organizzazzjoni									
Aċċettazzjoni	<table border="1" style="display: inline-table; border-collapse: collapse;"><tr><td>D</td><td>D</td><td>M</td><td>M</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td><td>Y</td></tr></table>	D	D	M	M	Y	Y	Y	Y
D	D	M	M	Y	Y	Y	Y		

**REGOLAMENT ĠENERALI DWAR IL-PROTEZZJONI TAD-DATA**

1. Il-Unit tal-Karta tal-Identità tipproċessa informazzjoni pprovduta mill-Applikant sabiex taqdi l-funzjonijiet tagħha taħt l-Att dwar il-Karta tal-Identità u Dokumenti Oħra tal-Identità (Kap 258). L-informazzjoni personali kollha għandha tkun proċessata skont l-Att dwar il-Protezzjoni tad-Data (Kap 586), ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data (Nru. 2016/679 kif ukoll kwalunkwe liġi oħra applikabbli jew linji gwida pubblikati minn żmien għall-ieħor.
2. L-Uffiċjal għall-Protezzjoni tad-Data jista' jiġi kkuntattjat fl-Uffiċċju tal-Aġenzija Identità Malta, Castagna Buildings, Triq il-Wied, Msida, MSD 9020, jew fuq in-numru tat-telefon (+356) 2590 4901 jew permezz tal-email: [dataprotection@identitymalta.com](mailto:dataprotection@identitymalta.com)
3. L-Aġenzija Identità Malta mhux ser tittrasferixxi data personali lil xi parti terza oħra sakemm ma jkunx hemm il-kunsens tal-Applikant jew f'każijiet fejn l-Aġenzija Identità Malta hi meħtieġa li tiżvela tali data skont il-liġi.
4. Għandhom japplikaw id-drittijiet tal-Applikant bħala suġġett tad-data taħt ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data (Nru 2016/679). Is-Sottoskrivent għandu d-dritt li jibgħat ilment lill-Kummissjoni għall-Infommazzjoni u l-Protezzjoni tad-Data. Indirizz: IDPC, Level 2, Airways House, High Street, Sliema, SLM 1549; Telefon: (+356) 2328 7100; Email: [idpc.info@idpc.org.mt](mailto:idpc.info@idpc.org.mt)
5. L-Applikant ma jistax iżomm lura milli jagħti data għall-finijiet ta' tali applikazzjoni.
6. L-Applikant jirrikonoxxi li d-data f'tali applikazzjoni ser tinzamm mill-Aġenzija Identità Malta skont it-Tabella ta' hawn taħt,

Formola	Għan tal-Ipproċessar	Riċevitur/i tad-Data	Perjodu ta' Żamma
Ftehim mal-Abbonat għall-E-ID	Abbonament għal E-ID	Xejn	40 sena